

117880-2026 - Gara

Germania – Lavori generali di costruzione di edifici – Umbau und Erweiterung der Katharinengrundschole in Straelen - Gebäudehüllearbeiten

OJ S 35/2026 19/02/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Straelen

E-mail: ausschreibung@kom-log.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Umbau und Erweiterung der Katharinengrundschole in Straelen - Gebäudehüllearbeiten

Descrizione: Gebäudehüllearbeiten für den Umbau und die Erweiterung der

Katharinengrundschole in Straelen

Identificativo della procedura: 02dcb536-2e79-4772-a1eb-ad9755a57803

Identificativo interno: 2026-026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45210000 Lavori generali di costruzione di edifici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45261000 Costruzione e lavori connessi di ossature e coperture, 45321000 Lavori di isolamento termico, 45421100 Installazione di porte, finestre e componenti connesse

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Fontanestraße 4

Località: Straelen

Codice postale: 47638

Suddivisione del paese (NUTS): Kleve (DEA1B)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYRED30K#

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Umbau und Erweiterung der Katharinengrundschule in Straelen - Gebäudehüllearbeiten
Descrizione: Die Stadt Straelen plant für die Katharinengrundschule auf dem Schulcampus an der Fontanestraße den Neubau eines zweigeschossigen Jahrgangsstufenhauses (JGH BGF 5.573 m²) sowie eines zweigeschossigen Verwaltungstrakts (BGF 2.944 m²) als Anbau an das bestehende Schulgebäude (Baujahr 1969 und 1992). Beide Neubauten werden in Holzrahmenbauweise errichtet. Das Jahrgangsstufenhaus dient der schulübergreifenden Nutzung innerhalb der Grundschule und umfasst Unterrichts- sowie Ganztagsflächen für die Offene Ganztagschule (OGS) und den verlässlichen Halbttag (VHT). Der Verwaltungstrakt wird vorrangig vom Lehrpersonal der OGS genutzt. Zur Anbindung an das Bestandsgebäude werden zwei Verbindungsgänge gebaut, die den Verwaltungstrakt direkt mit den bestehenden Gebäudeteilen verbinden. Mit dem Bauvorhaben soll die räumliche und organisatorische Situation der Katharinengrundschule verbessert und den steigenden Schülerzahlen Rechnung getragen werden. Die Umsetzung erfolgt in zwei Bauabschnitten: 1. Errichtung des Jahrgangsstufenhauses 2. Errichtung des Verwaltungstrakts Die Ausführungsfristen ergeben sich aus dem Bauvertrag. Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind Gebäudehüllearbeiten zur Realisierung des vorstehend beschriebenen Vorhabens. Wesentliche Ziele der Stadt Straelen sind: - Die Stadt Straelen legt hohen Wert auf eine qualitativ hochwertige und wirtschaftliche Ausführung. - Die Einhaltung des Zeitplans ist aufgrund von Vorgaben des Zuwendungsgebers und aufgrund steigender Schülerzahlen unerlässlich.

Identificativo interno: 2026-026

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45210000 Lavori generali di costruzione di edifici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45261000 Costruzione e lavori connessi di ossature e coperture, 45321000 Lavori di isolamento termico, 45421100 Installazione di porte, finestre e componenti connesse

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Fontanestraße 4

Località: Straelen

Codice postale: 47638

Suddivisione del paese (NUTS): Kleve (DEA1B)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 20/04/2026

Data di fine durata: 03/09/2027

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Der Bieter muss zum Nachweis der Erlaubnis zur Berufsausübung in einem Berufs- oder Handelsregister des Staates, in dem er niedergelassen ist, eingetragen sein. EU-gleichwertige Anerkennungen werden ausdrücklich anerkannt. Der Nachweis erfolgt mit der Eigenerklärung in den Vergabeunterlagen, die mit dem Angebot einzureichen ist. Die Vergabestelle behält sich vor, weitergehende Eintragungsnachweise (Handelsregistrauszug, Eintragung in die Handwerksrolle) einzufordern. Für Bietergemeinschaften muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft die Eintragung im jeweiligen Berufs-/Handelsregister nachweisen. Sofern sich der Bieter auf die Kapazitäten anderer Unternehmen beruft (Eignungsleihe), müssen auch diese Unternehmen die entsprechenden Nachweise zur Eintragung im Berufs- oder Handelsregister erbringen.

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: Der Bieter muss in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025) einen durchschnittlichen Jahresumsatz von mindestens 6 Mio. Euro (netto) erzielt haben. Der Nachweis erfolgt nach Maßgabe der Eigenerklärung in den Vergabeunterlagen, die mit dem Angebot vorzulegen ist. Die Vergabestelle behält sich vor, die Vorlage weiterer Nachweise (z. B. Jahresabschlüsse, Bilanzen, betriebswirtschaftliche Auswertungen, Bescheinigungen von Wirtschaftsprüfern/Steuerberatern) zu verlangen. Bei Bietergemeinschaften muss die Mindestanforderung von der Bietergemeinschaft insgesamt erfüllt werden. Beruft sich der Bieter zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit auf die Kapazitäten anderer Unternehmen (Eignungsleihe), so muss er nachweisen, dass ihm die erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen. Hierfür ist die Erklärung zur Eignungsleihe in den Vergabeunterlagen zu verwenden.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Der Bieter muss über eine Betriebshaftpflichtversicherung verfügen oder sich verpflichten, im Auftragsfall eine solche abzuschließen, mit folgenden Mindestdeckungssummen: - Personenschäden: mindestens 5,0 Mio. Euro - Sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden): mindestens 3,0 Mio. Euro - Maximierung: jeweils zweifach pro Jahr Mit dem Angebot ist eine Eigenerklärung über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen oder über die Verpflichtung, im Auftragsfall eine solche Versicherung abzuschließen, vorzulegen. Hierfür ist die Eigenerklärung in den Vergabeunterlagen zu verwenden. Spätestens vor Auftragsbeginn ist die Vorlage einer Deckungszusage des Versicherers oder eines gültigen Versicherungsscheins erforderlich, aus dem die geforderten Deckungssummen und die zweifache Maximierung hervorgehen.

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Angaben über die Ausführung von Leistungen des Bieters in den letzten fünf abgeschlossenen Kalenderjahren (2021-2025), die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind und bis zum 31.12.2025 vollständig fertiggestellt wurden. Referenzen sind vergleichbar, wenn folgende Kriterien kumulativ erfüllt sind: - Art der Leistung: Holzrahmenbauarbeiten (Bauleistungen zur Erstellung von tragenden und/oder nichttragenden Konstruktionen in Holzrahmenbauweise, bestehend aus der Herstellung von Holzrahmenelementen aus vertikalen Ständern und horizontalen Riegeln, deren Beplankung mit Holzwerkstoffplatten, dem Einbau von Wärmedämmung, Dampfbremsen und winddichten Schichten sowie der Montage der Rahmenelemente zu Wand-, Decken- oder Dachkonstruktionen einschließlich der erforderlichen Anschlüsse und Verbindungen) - Gebäudetyp: Schul-, Kita-, Büro- oder Verwaltungsgebäude - Gebäudeklasse: mindestens Gebäudeklasse 3 gemäß § 2 Abs. 3 MBO (oder vergleichbar) - Brutto-Grundfläche (BGF): mindestens 1.000 m² - Vollständige Fertigstellung: bis spätestens 31.12.2025 - Energiestandard: Mindestens eine der drei Referenzen muss den Energiestandard KfW-Effizienzhaus 40 (KfW 40) oder besser erfüllen (vergleichbare andere Energiestandards, insbesondere aus anderen EU-Mitgliedsstaaten werden ebenso anerkannt) Der Bieter hat mindestens drei vergleichbare Referenzen anzugeben, von denen mindestens eine den KfW-40-Standard (oder vergleichbar) oder besser aufweisen muss. Die Referenzen sind mit dem Angebot anhand der Eigenerklärung zur Eignung (Formblatt) mit den dort geforderten Angaben nachzuweisen. Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle hat der Bieter Referenzbescheinigungen der Auftraggeber oder gleichwertige Nachweise vorzulegen.

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Für die angebotenen Holztafelelemente ist der Nachweis eines Übereinstimmungszertifikats gemäß § 24 Abs. 3 der Landesbauordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (BauO NRW) für beidseitig geschlossene, nicht geklebte Holztafelelemente oder ein gleichwertiger Nachweis erforderlich. Der Nachweis erfolgt mit dem Angebot über eine Eigenerklärung über das Vorliegen oder die Verpflichtung zur Vorlage eines entsprechenden Zertifikats für die konkret angebotenen Produkte nach Maßgabe der Eigenerklärung zur Eignung in den Vergabeunterlagen. Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist die Vorlage des Übereinstimmungszertifikats oder eines gleichwertigen Nachweises für die angebotenen Holztafelelemente erforderlich.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 13/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYRED30K/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYRED30K>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYRED30K>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Für die Vertragserfüllung ist eine Sicherheit in Höhe von 10 % der Nettoauftragssumme vom Auftragnehmer vorzulegen. Für die Mängelansprüche ist eine Sicherheit in Höhe von 5 % der Nettoabrechnungssumme vorzulegen.

Termine per il ricevimento delle offerte: 20/03/2026 11:30:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Settimane

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung von fehlenden Unterlagen erfolgt nach § 16a VOB/A EU.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 20/03/2026 11:31:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Informazioni supplementari: Bieter und deren Bevollmächtigte sind zur Öffnung der Angebote nicht zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen

Informazioni sui termini per il riesame: § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) 1Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. 2Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) 1Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der

Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 2Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. 3§ 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Straelen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Straelen

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadt Straelen

Numero di registrazione: 051540052052-31001-10

Indirizzo postale: Rathausstraße 1

Località: Straelen

Codice postale: 47638

Suddivisione del paese (NUTS): Kleve (DEA1B)

Paese: Germania

E-mail: ausschreibung@kom-log.de

Telefono: +49 2836-2350280

Indirizzo internet: <https://www.straelen.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Westfalen

Numero di registrazione: 05515-03004-07

Indirizzo postale: Albrecht-Thaer-Straße 9

Località: Münster

Codice postale: 48147

Suddivisione del paese (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Paese: Germania

Referente: c/o Bezirksregierung Münster

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Fax: +49 251411-2165

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 3e1790b5-4cd2-4df2-a379-17b0cbb96159 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 17/02/2026 21:53:02 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale,
ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 117880-2026

Numero dell'edizione della GU S: 35/2026

Data di pubblicazione: 19/02/2026